

Prot. N. ACIU.2007.1063
(CITARE NELLA RISPOSTA)

Roma li. 14 /12 /2007

All' Assitol - fax nr. 0669940118
assitol@assitol.it

All' Assobiodiesel – fax nr. 0669940118
assitol@assitol.it

All' Assocostieri – fax nr. 065011697
assocostieri@assocostieri.it

Alla Coldiretti
Via XXIV Maggio, 43
00187 ROMA

Alla Confagricoltura
Corso Vittorio Emanuele II, 101
00185 ROMA

Alla CIA
Lungotevere Michelangelo, 9
00192 ROMA

Al Copagri
Via Calabria, 32
00187 ROMA

Alla Unione Seminativi
Fax 051-760570
BOLOGNA

E p.c. Al Ministero delle Politiche Agricole
Alimentari e Forestali
Dipartimento delle Filiere
agricole ed agroalimentari
Via XX Settembre, 20
00186 ROMA

Alla Regione Puglia
Assessorato alle risorse agroalimentari
Coordinamento Commissione Politiche
Agricole

- All' AGEA
 - Ufficio Monocratico
 - Area Controlli
 - Area Autorizzazione PagamentiSEDE

- All' Organismo pagatore della Regione Veneto - AVEPA
Via Tommaseo, 67
35131 PADOVA

- All' Organismo pagatore della Regione Emilia Romagna - AGREA
Largo Caduti del Lavoro, 6
40122 BOLOGNA

- All' Organismo pagatore della Regione Lombardia
Presidenza
Direzione Centrale Programmazione Integrata
Via Fabio Filzi, 22 - Palazzo Pirelli
20124 MILANO

- All' Organismo pagatore della Regione Toscana - ARTEA
Via San Donato, 42/1
50127 FIRENZE

- All' Organismo Pagatore della Regione Basilicata - ARBEA
Via della Chimica
85100 POTENZA

- All' Organismo Pagatore della Regione Piemonte – FINPIEMONTE
via Bogino, 23
10123 TORINO

- All' Ente Nazionale Risi
Piazza Pio XI, 1
20123 MILANO

Oggetto: Circolare per la verifica della conformità dei contratti di coltivazione di semi oleosi con i Contratti quadro del 18.12.2006 e del 19.12.2006.

Riferimenti normativi

- Reg. CE 1973/04 e sue successive modificazioni
- D.Lgs. n.102 del 27 maggio 2005 – recante disposizioni in materia di regolazioni dei mercati agroalimentari, disciplinando in particolare, le intese di filiera e i contratti quadro, per la stipula dei contratti di coltivazione e aventi, tra l’altro, per scopo la produzione, la trasformazione, la commercializzazione e la distribuzione di biomasse agricole e di biocarburanti di origine agricola;
- Lettera del MIPAAF - Direzione Generale delle Trasformazioni alimentari e dei Mercati prot.n. S/1671 del 10/12/2007;
- Circolare dell’Agenzia delle Dogane prot.n. 5133/ACVCT del 6 dicembre 2007;
- Circolare ACIU.2007.232 del 6.04.2007 – Istruzioni applicative generali per la presentazione della domanda unica di pagamento ai sensi del reg. CE 1782/03 - campagna 2007 e successive modificazioni;
- Circolare ACIU.2007.331 del 11.05.2007 - Riforma della politica agricola comune -. Regolamento (CE) 1782/2003 - Regime di aiuti per le colture energetiche;
- Circolare ACIU.2006.332 del 11.05.2007 - Riforma della politica agricola comune -. Regolamento (CE) 1782/2003 – Superfici ritirate dalla produzione allo scopo di ottenere materie prime;
- Circolare n 8 del 10.05.2007 – Istruzioni applicative generali per la presentazione della domanda unica di pagamento ai sensi del reg. CE 1782/03 - campagna 2007 e successive modificazioni
- Circolare ACIU.2007.25 del 18.01.2007 – verifica della conformità dei contratti di coltivazione di semi oleosi con i Contratti quadro del 18.12.2006 e del 19.12.2006

Per la verifica della conformità dei contratti di coltivazione di semi oleosi con i Contratti quadro del 18.12.2006 e del 19.12.2006 si dispongono le seguenti modalità operative.

Con riferimento alla Lettera del MIPAAF – Direzione Generale delle Trasformazioni alimentari e dei Mercati del 10 dicembre 2007 ciascuna ditta produttrice di Biodiesel dovrà presentare alla Agenzia delle Dogane per la successiva trasmissione al MIPAAF che, a sua volta, avrà cura di trasmettere ad AGEA, le seguenti informazioni necessarie per effettuare i controlli:

1. Per i contratti di fornitura relativi all’olio di girasole, colza, soia, altri semi oleosi, d’ora in avanti denominati complessivamente “semi oleosi italiani”, di provenienza italiana:

- a) elenco dei quantitativi di olio di “semi oleosi italiani” grezzo, raffinato (neutralizzato, winterizzato destinato alla produzione di biodiesel, suddiviso per ciascun fornitore di olio (primo trasformatore)
- b) al fine di controllare la congruenza tra i quantitativi totali di olio acquistati da ciascun fornitore di olio (primo trasformatore) e i quantitativi di “semi oleosi italiani”, da cui è stato estratto l’olio, elenco dei seguenti coefficienti tecnici:
 - coefficiente di essiccamento (se eseguito, espresso in percentuale con due decimali, tra seme umido e seme essiccato, entrambi espressi in kg)
 - coefficiente di estrazione olio grezzo-seme (rapporto, espresso in percentuale con due decimali, tra olio estratto e seme, entrambi espressi in kg)
 - coefficiente di raffinazione (neutralizzazione, winterizzazione) olio grezzo-olio raffinato (rapporto, espresso in percentuale con due decimali, tra olio raffinato ottenuto e olio grezzo utilizzato, entrambi espressi in kg)
- c) l’elenco dei contratti di coltivazione che hanno determinato la disponibilità di detti quantitativi di “semi oleosi italiani”; tale elenco dovrà essere trasmesso, oltre che su supporto cartaceo, anche su supporto magnetico (CD-ROM non riscrivibile, utilizzando il tracciato record in allegato 1 alla presente Circolare) e dovrà contenere i seguenti elementi:
 1. numero contratto
 2. numero Riconoscimento Primo Trasformatore
 3. anno di coltivazione
 4. tipo di prodotto
 5. superficie in ettari,are
 6. quantitativo di semi in chilogrammi

Successivamente, Agea procederà alla verifica di congruenza dei dati forniti dalle ditte verificando in particolare che:

- a) l’elenco dei contratti di cui al precedente punto c) ed i dati in essi contenuti siano coincidenti con i dati presenti sul portale SIAN relativamente alla Campagna 2007;
 - b) i coefficienti tecnici di trasformazione dichiarati dalle ditte siano in linea con i coefficienti tipici della relativa ditta di prima trasformazione ed in ogni caso compatibili con i dati tipici del processo di estrazione dei semi oleosi;
 - c) le superfici presenti nei contratti corrispondano alle superfici presenti nella Domanda Unica 2007.
2. Per i contratti di fornitura relativi all’olio di girasole, colza, soia, altri semi oleosi, d’ora in avanti denominati complessivamente “semi oleosi comunitari”:
- a) l’elenco dei contratti di coltivazione che hanno determinato la disponibilità di detti quantitativi di “semi oleosi comunitari”; tale elenco dovrà essere trasmesso, oltre che su supporto cartaceo, anche su supporto magnetico (CD-ROM non riscrivibile, utilizzando il tracciato record in allegato 2 alla presente Circolare) e dovrà contenere i seguenti elementi:
 1. numero contratto

2. denominazione Primo Trasformatore comunitario
 3. anno di coltivazione
 4. tipo di prodotto
 5. superficie in ettari, are
 6. quantitativo di semi in chilogrammi
 7. coefficienti di estrazione seme/olio grezzo e di raffinazione (neutralizzazione, winterizzazione) olio grezzo/olio raffinato (rapporto, espresso in percentuale con due decimali, tra olio estratto e seme, entrambi espressi in kg);
- b) l'elenco di modelli T5 eventualmente a scorta dei quantitativi di semi, olio grezzo, olio raffinato (neutralizzato, winterizzato) e relativo documento di accompagnamento internazionale (bolla di vettura, copia del manifesto di carico);
- c) una lettera di accompagnamento dell'Organismo Pagatore dello Stato Membro di provenienza di tali quantitativi di seme, redatta nella lingua originale ed accompagnata da traduzione in inglese, che attesti almeno:
1. che le superfici indicate nei contratti allegati di cui al punto a) sono state dichiarate nella Domanda Unica di Premio presentata presso l'Organismo pagatore dello Stato (indicare lo Stato dove sono stati sottoscritti i contratti);
 2. che, pertanto, il quantitativo totale di semi è stato ottenuto su terreni ricadenti nel proprio territorio nazionale.

Nell'ipotesi che la lettera di accompagnamento di cui al punto c) non possa essere disponibile al momento della presentazione della documentazione alla Agenzia delle Dogane, la ditta produttrice di Biodiesel potrà presentare una Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 contenente le stesse informazioni di cui ai precedenti punti 1 e 2, fermo restando l'obbligo, pena la decadenza dell'assegnazione dei quantitativi di seme ed olio collegati, di far pervenire la lettera di cui al punto c) entro 30 giorni dalla scadenza del bando dell'Agenzia delle Dogane.

Successivamente, Agea procederà a verificare che i coefficienti tecnici di trasformazione dichiarati dalle ditte siano in linea con i coefficienti tipici della relativa ditta di prima trasformazione ed, in ogni caso, compatibili con i dati tipici del processo di estrazione dei semi oleosi.

Al termine delle verifiche, i risultati dei controlli effettuati da AGEA saranno trasmessi al MIPAAF - Direzione Generale delle Trasformazioni alimentari e dei Mercati.

IL DIRETTORE DELL'AREA COORDINAMENTO
(Dr. Giancarlo Nanni)

Tracciato record di fornitura per semi oleosi italiani

Anno di coltivazione	nr. Riconoscimento		nr Contratto	Tipo di Prodotto	nr. Ettari	Quantitativo di semi (Kg.)
	codice	Denominazione				
9999	999	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	9999	XXXXXXX	hh,aa	999.999

Anno di coltivazione : E' l'anno della Campagna (es.2007)

codice : E' il codice del collettore riconosciuto sul SIAN

Denominazione : Denominazione del Collettore/I Trasformatore

nr Contratto : E' un numerico di 4 ed è l'identificativo del contratto assegnato dal SIAN

Tipo di Prodotto : E' il seme oggetto del contratto

nr. Ettari : Sono gli ettari del contratto nel formato con 2 interi e 2 decimali (hh,aa)

Quantitativo di semi (Kg.) : E' il quantitativo di semi espresso in Kg. e senza decimali

Tracciato record di fornitura per semi oleosi comunitari

Anno di coltivazione	nr. Riconoscimento		nr. Contratto	Tipo di Prodotto	nr. Ettari	Q.vo di semi (Kg.)	Resa 1 kg.olio/kg.semi	Resa 2 kg.olio raff./kg.olio grezzo
	codice	Denominazione						
9999	999	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	9999	XXXXXXXX	hh,aa	999.999		

- Anno di coltivazione** : E' l'anno della Campagna (es.2007)
- codice** : E' il codice assegnato **dal SIAN** successivamente alla consegna dei dati
- Denominazione** : Denominazione del Collettore
- nr Contratto** : E' un numerico di 4 ed è l'identificativo del contratto assegnato dall'Organismo Pagatore dello Stato Membro fornitore
- Tipo di Prodotto** : E' il seme oggetto del contratto
- nr. Ettari** :Sono gli ettari del contratto nel formato con 2 interi e 2 decimali (hh,aa)
- Quantitativo di semi (Kg.)** : E' il quantitativo di seme espresso in Kg. e senza decimali
- Resa 1 kg.olio/kg.semi** : E' il rapporto in kg. di olio grezzo ottenuto per kg.. di semi estratto, espresso in percentuale con due decimali
- Resa 2 kg.olio raff./ kg.olio grezzo** : E' il rapporto in kg. di olio raffinato (neutralizzato, sinterizzato) ottenuto per kg.. di olio grezzo lavorato, espresso in percentuale con due decimali